

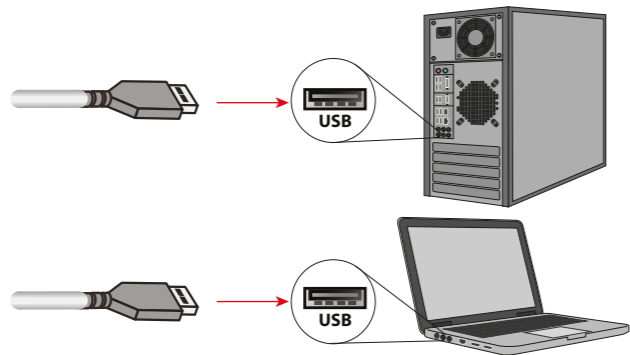


CyberCore Gaming headset

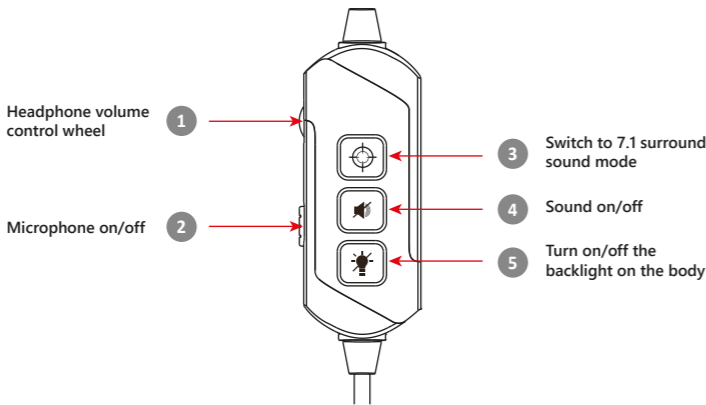
Operation manual



1. Connection



2. Functions



ARM

- 1 - Միացում
- 2 - Չարձառություններ
- 3 - Այնպես/անջատված խոսափող
- 4 - Չայլեր 7.1 շրջապատող ձայնի անխիղճ
- 5 - Միացրեք/անջատեք լուսարձակը մարմնի վրա

CZ

- 1 - Připojení
- 2 - Funkce
- 3 - Přepnutí ovládná hlasitosti sluchátek
- 4 - Zapnutí/vypnutí mikrofonu
- 5 - Zapnutí/vypnutí podsvícení na těle

EST

- 1 - Ühendus
- 2 - Funktsioonid
- 3 - Mikrofon sisse/välja
- 4 - Heli sisse/välja
- 5 - Lülitage korpuse taustvalgus sisse/välja

FI

- 1 - Yhteys
- 2 - Toiminnot
- 3 - Mikrofonin päälle/pois
- 4 - Ääni päälle/pois
- 5 - Kytke rungton taustavalo päälle/pois päältä

KAZ

- 1 - Қосылым
- 2 - Функциялар
- 3 - Микрофонды қосу/өшіру
- 4 - Дыбысты қосу/өшіру
- 5 - Корпустығы артқы жарықты қосыңыз/өшіріңіз

RU

- 1 - Подключение
- 2 - Функции
- 3 - Колесико регулировки громкости наушников
- 4 - Вкл/выкл микрофона
- 5 - Вкл/выкл подсветки на корпусе

SWE

- 1 - Anslutning
- 2 - Funktioner
- 3 - Hörlursvolymkontrollrullen
- 4 - Mikrofon på/av
- 5 - Slå på/stänga av bakgrundsbelysningen på korpren

AZE

- 1 - Əlaqə
- 2 - Funksiyalar
- 3 - Qulaqlıq səs səviyyəsinə nəzarət çəkici
- 4 - Səsi yandırın/söndürün
- 5 - Korpusun arxa işığını yandırın/söndürün

DE

- 1 - Verbindung
- 2 - Funktionen
- 3 - Lautstärkereglér für Kopfhörer
- 4 - Ton ein/aus
- 5 - Schalten Sie die Hintergrundbeleuchtung am Gehäuse ein/aus

GRE

- 1 - Σύνδεση
- 2 - Λειτουργίες
- 3 - Ένταξη ήχου
- 4 - Ένεργοποίηση/απενεργοποίηση ήχου
- 5 - Ένεργοποίηση/απενεργοποίηση του φωτισμού στο σώμα

HUN

- 1 - Csatlakozás
- 2 - Funkciók
- 3 - Fehhallgató hangerőszabályzó kerék
- 4 - Mikrofon be/ki
- 5 - Kapcsolja be/ki a háttérvilágítást a testen

PL

- 1 - Połączenie
- 2 - Funkcje
- 3 - Włączanie/wyłączenie mikrofonu
- 4 - Włączanie/wyłączenie światła
- 5 - Włączanie/wyłączenie podświetlenia korpusu

SLV

- 1 - Povezava
- 2 - Funkcije
- 3 - Kolesce za nadzor glasnosti slušalk
- 4 - Vklp/izklp mikrofona
- 5 - Vklp/izklp osvetlitve ozadja na telesu

UKR

- 1 - Підключення
- 2 - Функції
- 3 - Колесо регулювання гучності навушників
- 4 - Увімкнення/вимкнення мікрофона
- 5 - Увімкнення/вимкнення підсвічування на корпусі

BEL

- 1 - Злучэнне
- 2 - Функциі
- 3 - Кольца рэгулявання гучнасці навушнікаў
- 4 - Уключэнне/выключэнне мікрафона
- 5 - Уключэнне/выключэнне падсвятлення на корпусе

ES

- 1 - Conexión
- 2 - Funciones
- 3 - Rueda de control de volumen de los auriculares
- 4 - Encendido/apagado de micrófono
- 5 - Encendido/apagado de iluminación del cuerpo

RO

- 1 - Conexiune
- 2 - Funcții
- 3 - Rotiță de control al volumului căștilor
- 4 - Comutatori la modul de sunet surround
- 5 - Activare/dezactivare sunet



հԱՐԱՅԻՆ ԱՎԱՆՋԱԿԱԼՆԵՐ զՈՐՆԱՐԿՄԱՆ ՁԵՌՆԱՐԿ

Հասնապատասխանության հոյակապոր Ասորի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր համախառնության դաշտերը (նախիկայաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոլիցային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեք մեծացնել միջերեսը պատճառող սարքերից:

Սարքերի, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների վերացում Ապրանքի որա մարտկոցների կամ փայտերի վրա կարող են ազդել ռադիոալիցային սարքերը հարավարդյունաբերության թափանցիկ հեռախոսների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի հասնապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական եւ էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերաշխարհի մարտկոցային:

Ապրանքի անխտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները Օգտագործման նախագուշակյան միջոցներ:

1. Ապրանքը օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
2. Մի ապանետածեք: Այս ապրանքը չի արտոնականում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբերական վերանորոգման իրավունք: Խախտված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիմել կամ Պաշտպանի փառքոված պատասխան կենտրոն: Ապրանքը ստանալիս համոզվեք, որ այն անխախտ է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող ապրանքներ կան:
3. Չեղու պահել 3 ստրեկայից ցածր երեխաներից: Կարող է պարունակել վնասներ:
4. Չեղու պահել խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չթափախեք հեղուկների մեջ:
5. Չեղու մնացեք թորթոսներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական վնաս պատճառել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:

6. Մի օգտագործեք տեղադրված վնասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապրանքը ակնհայտորեն թրի է:
7. Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:
8. Մի դրեք բերակը:
9. Մի օգտագործեք ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:
10. Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխադրման իրականացվել է զրոյական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը պետք է պահվի տաք տեղում (+ 16-25 °C կամ 60-77 °F) 3 ժամ կա ընթացքում:
11. Անբաժնե սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
12. Մի օգտագործեք սարքը մեքենայի վարելիս, եթե այն շեղված է ուղարկությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրենքը ձեռն ապրանքի շեղում է և անախտի արդյունք:

Նպատակը: Սարքը աննախկան ձայնը լսելու համար
Նախարկվողներ: Ավանդակների լուսարկորային լուսավորություն • RGB հետին լույս • Շրջապատող 7.1 ձայն • Ձայնի վերահսկում • խոսափողի անջատման կոճակ
Հասնապատասխան: Թաղանթի տրամագիծը 50 մմ • Դիսկորային (սկսնապատասխան) 32 ՕՄ • Դիսկորային (խոսափող) 2.2 կՕՄ • Չգայունություն (սկսնապատասխան) 101 դԲ • Չգայունություն (խոսափող) -42 դԲ • Հանախապատասխան արձագանք (սկսնապատասխան) 20-20000 Հց • Հանախապատասխան արձագանք (խոսափող) 20-16000 Հց • Մալուխի երկարությունը սմ 2.2 մ

SVK

- 1 - Spojenie
- 2 - Funkcie
- 3 - Koliesko na ovládanie hlasitosti sluchadiel
- 4 - Zapnutie/vypnutie mikrofonu
- 5 - Zapnutie/vypnutie podsvietenia na tele

UZB

- 1 - Ulanish
- 2 - Funksiyalar
- 3 - Kolесо rегулювання овоз баланділігіні бoшқаріш о'ldirаđı
- 4 - Mikrofonni yoqish/o'chirish
- 5 - Korpusdagi orqa yorug'likni yoqish / o'chirish



AYUN QARNITUR TƏLIMAT

Uyğunluq bəyannaməsi
Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın istifadəsi
Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə istifadəsinin qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və istifadəsi ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər
Ehtiyat tədbirləri:

1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
2. Malı sökməmək. Bu məlumatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender salahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
3. 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.
4. Məmulatı, onun daxil hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
5. Məmulatı, zərər vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
6. Malın üzərində gözlə görünən zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
7. Təvsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatur şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
8. Ağza götürməmək.
9. Məmulatdan səniyə, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
10. Əgər malın nəqli məntəvi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl malı isti qapalı bir yerdə (+16...+25 °C) 3 saat ərzində qizmaldir.
11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunun hər dəfə şabəkədən ayrılmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırmasa, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
12. Çihaz diqqəti yayındırmasa, habelə qanunla çihazın ləğv edilidyi hallarda bir vasitə idarə edərkən çihazı istifadə etməyin.

Xüsusiyyətləri • Qulaqlıqların LED arxa işığı • RGB arxa işığı • Ətrafdakı 7.1 səs • Səs səviyyəsinə nəzarət • Mikrofonun səsinə söndürmə düyməsi
Spesifikasiya • Membran diametri: 50 mm • İmpedans (qulaqlıq): 32 Ohm • İmpedans (mikrofon): 2,2 kOhm • Həssaslıq (qulaqlıq): 101 dB • Həssaslıq (mikrofon): -42 dB • Tezliyə cavab (qulaqlıqlar): 20-20000 Hz • Tezliyə cavab (mikrofon): 20-16000 Hz • Kabel uzunluğu, sm: 2,2 m
İstehsalçı: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti - 6 ay.
İstehsalat tarixini qabın üzərində bax.
İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır.

Çində edilmişdir.



ГУЛЬНЯВАЯ ГАРНИТУРА ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці
На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічча адлегласца ад прылады, якая выклікае пераходкі.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання
Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і утылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару
Меры засцярогі:

1. Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
2. Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртацца да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
3. Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можна змяшчаць дробныя дэталі.
4. Не дапушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутры яго. Не апускаць выраб надкасці.
5. Не падвргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
6. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
7. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
8. Не браць у рот.
9. Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
10. У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзі.
11. Выключыць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
12. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: Прылада для персанальнага праслухоўвання гуку
Асаблівасці: • LED падсвятленне навушнікаў • RGB падсвятленне • Навакольны гук 7.1 • Рэгулятар гучнасці • Кнопка адключэння мікрафона
Спецыфікацыя • Дыяметр мембраны: 50 мм • Імпеданс (навушнікі): 32 Ом • Імпеданс (мікрафон): 2,2 kOhm • Адувальнасць (навушнікі): 101 dB • Адувальнасць (мікрафон): -42 dB • АЧХ (навушнікі): 20-20000 Гц • Частотная характарыстыка (мікрафон): 20-16000 Гц • Даўжыня каבלа, см: 2,2 м
Імпарцір: ООО «ТД Компанія Дэфендэр» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
Вытворца: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў. Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы.
Вытворца захавае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацый, узказаных у гэтым кіраўніцтве.
Зроблена ў Кітаі.

CZ HERNÍ SOUSTAVA NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směrice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrén. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu,

návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zúžitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podminky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybnující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte záahu vláhý na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
- Neovystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

- Vlastnosti** • LED podsvícení pouzdra sluchátek • RGB podsvícení • Objemové znění 7.1 • ovladač hlasitosti zvuku • Tlačítko pro vypnutí zvuku
- Technické parametry** • Průměr membrány: 50 mm • Impedance (sluchátka): 32 Ohm • Impedance (mikrofon): 2,2 kOhm • Citlivost (sluchátka): 101 dB • Citlivost (mikrofon): -42 dB • Rozsah kmitočtů (sluchátka): 20–20000 Hz • Rozsah kmitočtů (mikrofon): 20–16000 Hz • Délka kabelu, cm: 2,2 m

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce.

Vyroběno v Číně.

DE GAMING-HEADSET ANLEITUNG

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wesentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauermer Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • LED-Lampe auf dem Kopfhörergehäuse • RGB-Beleuchtung • Surround-Sound 7.1 • Lautstärkereglér • Abstellknopf des Mikrophons

Eigenschaften • Membrandurchmesser: 50 mm • Impedanz (Kopfhörer): 32 Ohm • Impedanz (Mikrofon): 2,2 kOhm • Empfindlichkeit (Kopfhörer): 101 dB • Empfindlichkeit (Mikrofon): -42 dB • Frequenzbereich (Kopfhörer): 20–20000 Hz • Frequenzbereich (Mikrofon): 20–16000 Hz • Kabellänge, cm: 2,2 m

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen.

Hergestellt in China.

EN GAMING HEADSET OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • LED backlight of headphones • RGB backlight • Surrounding 7.1 sound • Volume control • Mic mute button

Specification • Membrane diameter: 50 mm • Impedance (headphones): 32 Ohm • Impedance (microphone): 2.2 kOhm • Sensitivity (headphones): 101 dB • Sensitivity (microphone): -42 dB • Frequency response (headphones): 20–20000 Hz • Frequency response (microphone): 20–16000 Hz • Cable length, cm: 2.2 m

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package. Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual.

Made in China.

ES LOS AURICULARES DEL JUEGO INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del articulo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caloroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.

12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.
Características • Retroiluminación LED de auriculares • retroiluminación RGB • Sonido envolvente 7.1 • Control del volumen • Botón de silencio del micrófono
Especificación • Diámetro de la membrana: 50 mm • Impedancia (auriculares): 32 ohmios • Impedancia (micrófono): 2,2 kOhm • Sensibilidad (auriculares): 101 dB • Sensibilidad (micrófono): -42 dB • Respuesta de frecuencia (auriculares): 20–20000 Hz • Respuesta de frecuencia (micrófono): 20–16000 Hz • Longitud del cable, cm: 2,2 m
IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje.
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. Fabricado en China.

EST PISTIKUGA MÄNGUKÕRVAKLAPPID MIKROFONIGA INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon

Staatiilse, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatiliselt laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused

Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Ärge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
- Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
- Ärge kasutage üle või alla soovitava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja aggressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikka ajal.
- Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid • Kõrvaklappide LED-taustvalgustus • RGB taustvalgus • Ümbritsev 7.1 heli • Heliitugevuse reguleerimine • Mikrofoni vaigistamise nupp

Spetsifikatsioon • Membraani läbimõõt: 50 mm • Takistus (kõrvaklapid): 32 Ohm • Takistus (mikrofon): 2,2 kOhm • Tundlikkus (kõrvaklapid): 101 dB • Tundlikkus (mikrofon): -42 dB • Sagedusarakteristik (kõrvaklapid): 20–20000 Hz • Sagedusarakteristik (mikrofon): 20–16000 Hz • Kaabli pikkus, cm: 2,2 m

IMPORTUJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Tootja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt. Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Tehtud Hiinas.

FI PELIKUULOKE OHJE

Vaatumusten mukaisuustodistus

Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radioilaitteet, matkapuhelimet, mikroaltauunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Sitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöön päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot
Turvallisuustoimenpiteet:

- Käytä tuotetta vain käyttötaroituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönttoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskeyttämistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • LED-taustavallo kuulokkeilla • RGB-valaistus • Stereoääni 7.1

• Äänenvoimakkuuden säätö • Mykistys

Tekniset tiedot • Kalvon halkaisija: 50 mm • Impedanssi (kuulokkeet): 32 Ohm • Impedanssi (mikrofoni): 2.2 kOhm • Herkkyyis (kuulokkeet): 101 dB • Herkkyyis (mikrofoni): -42 dB • Taajuusalue (kuulokkeet): 20–20000 Hz • Taajuusalue (mikrofoni): 20–16000 Hz • Kaapelin pituus, cm: 2,2 m

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Valmistaja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta. Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. On tehty Kiinassa.

	GEO	გარნიტურა თამაშებისთვის ინსტრუქცია
---------------	------------	---

შესაბამისობის დეკლარაცია

მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა იქონიებდეს სტატიკურმა, ელექტროვულმა ან მაგნიტურმა ველებმა (რადიოაპარატურის მთელი ურთაბა განუყოფელია, მიკროტალღურმა ველებმა, ელექტროსტატიკურმა განმუხტავმა) ასეთ შემთხვევაში განზრდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

ელექტრენობის, ელექტროკული და ელექტრონული მოწყობილობების უტილიზაცია.

ეს ნიშანი საქონელზე, საქონლის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტილიზაცია შეუძლებელია საყოფაცხოვებო ხარისხებზე ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიას, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტროკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეკრობვასა და უტილიზაციას.

საქონლის ელექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სიფრთხილის ნიშნები:

1. გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშალეთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეივაცს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილების შეკვლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defender-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ნმაურებს.
3. არ არის გთვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვირილ დეტალებს.
4. არ დაუშვათ სიტონის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩაღოთ ნაკეთობა სითხეში.
5. არ დაუშვათ ნაკეთობის ეზბრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ გავრცება.
6. არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილული დაზიანების დროს, არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინტეზისას და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩაიდოთ პირში.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით.
10. იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, უსაფრთხავეთს წინ საქონელი დაღვებით თბილი ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამოირთეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის განძილზე.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სტრანსპორტის საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებობასიზიანების და ასევე იმ შემთხვევებში,როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

მანასიათელები • ყურსასმენების LED განათება • RGB განათება • ირგვლივ 7.1 ხანა • ხმის კონტროლი • მიკროფონის გამორთვის ოპოკაი
სპეციფიკაცია • მემბრანის დიამეტრი: 50 მმ • წინალობა (ყურსასმენები): 32 Ohm • წინალობა (მიკროფონი): 2,2 kOhm • მგრძობებლობა (ყურსასმენები): 101 დბ • მგრძობებლობა (მიკროფონი): -42 დბ • სიხშირის პასუხი (ყურსასმენები): 20-20000 ჰვ • სიხშირის პასუხი (მიკროფონი): 20-16000 ჰვ • კაბელის სიგრძე, სმ: 2,2 მ

მწარმოებელი: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა. სამსახურის ვადაა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი – 6 თვე. გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე. მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს მითითებული ინფორმაცია მითითებული ინფორმაციის შეცვალვის უახლესი და გამზადებულია ჩინეთში.

	GRE	ΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
---------------	------------	---

Δήλωση συμμόρφωσης

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή ψήφλης συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμψη, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απορριψη μπαταριών, ηλεκτρικου και ηλεκτρονικου εξοπλισμου

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος
Προφύλαξις κατά τη χρήση:

1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικείμενου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
5. Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συσταμμένες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συθήςκες εξάτμισης υγρασίας, καδών και σε εχθρικό περιβάλλον.
8. Μην το βάζετε στο στόμα.
9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.

10. Ακόι izradevina je bila transportirana pri određenoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskorćavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izradevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.
Značajke • LED pozadinsko osvetljenje slušalice • RGB pozadinsko osvjetljenje • Okolnih 7.1 zvuk • Kontrola zvuka • Gumb za isključivanje mikrofona
Specifikacija • Promjer membrane: 50 mm • Impedancija (slušalice): 32 Ohma • Impedancija (mikrofon): 2,2 kOhm • Osetljivost (slušalice): 101 dB • Osetljivost (mikrofon): -42 dB • Frekvencijski odziv (slušalice): 20–20000 Hz • Frekvencijski odziv (mikrofon): 20–16000 Hz • Duljina kabela, cm: 2,2 m

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Neogričanek rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku.
Proizvedeno u Kini.

Χαρακτηριστικά • Οπίσθιος φωτισμός LED ακουστικών • Οπίσθιος φωτισμός RGB • Περιβάλλον ήχος 7.1 • Έλεγχος έντασης • Κομπι ότασης μικροφώνου

Προδιαρισμός • Διάμετρος μεμβράνης: 50 mm • Αντίσταση (ακουστικά): 32 Ohm • Αντίσταση (μικρόφωνο): 2,2 kOhm • Ευαισθησία (ακουστικά): 101 dB • Ευαισθησία (μικρόφωνο): -42 dB • Απόκριση συχνότητας (ακουστικά): 20–20000 Hz • Απόκριση συχνότητας (μικρόφωνο): 20–16000 Hz • Μήκος καλωδίου, cm: 2,2 m
ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Απεριόριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια.
Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία.
Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
Κατασκευασμένο στην Κίνα.

	HR	CNR	GAMING SLUŠALICA S MIKRFONOM UPUTSTVO
---------------	-----------	------------	--

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radioaparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predostroznosti

1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izradevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.
3. Za posluživanje i zamenu pokvarene izradevine obrađajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izradevinu ili unutra. Ne opuštajte izradevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izradevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izradevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izradevinu.
7. Ne koristite izradevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izradevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izradevinu u usta.
9. Ne koristite izradevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 °C vagy 60-77 °F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Fejhallgató LED háttérvilágítása • RGB háttérvilágítás • Környező 7.1 hang
Hangerőszabályozó • Mikrofon némitő gomb
Leírás • Membrán átmérő: 50 mm • Impedancia (fejhallgató): 32 Ohm • Impedancia (mikrofon): 2,2 kOhm • Erőékenység (fejhallgató): 101 dB • Erőékenység (mikrofon): -42 dB • Frekvenciaválasz (fejhallgató): 20–20000 Hz • Frekvenciaválasz (mikrofon): 20–16000 Hz • Kábel hossza, cm: 2,2 m

IMPORŦOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Neogričanek rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži.
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku.
Proizvedeno u Kini.

	HUN	JÁTEKOS FEJHALLGATÓ HŰSZAULYK
---------------	------------	--------------------------------------

Megfelelő ségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfész okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlansága

A termékben, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei

Használati óvintézkedések:

1. A terméket csak rendeltetés szerűen használja.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
3. Tartsa távol 3 év alatti gyermektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
4. Tartsa távol nedvségtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételeltől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárologtatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 °C vagy 60-77 °F) kell tartani.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Fejhallgató LED háttérvilágítása • RGB háttérvilágítás • Környező 7.1 hang
Hangerőszabályozó • Mikrofon némitő gomb
Leírás • Membrán átmérő: 50 mm • Impedancia (fejhallgató): 32 Ohm • Impedancia (mikrofon): 2,2 kOhm • Erőékenység (fejhallgató): 101 dB • Erőékenység (mikrofon): -42 dB • Frekvenciaválasz (fejhallgató): 20–20000 Hz • Frekvenciaválasz (mikrofon): 20–16000 Hz • Kábel hossza, cm: 2,2 m

IMPORŦOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Keletiártalom eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson.
A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit.
Kinában készült.

	KAZ	ОЙЫН ГАРНИТУРА НҰСҚАУЛЫҚ
---------------	------------	---------------------------------

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Тыңдаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды кәдеге жарату

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық жабдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен кәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивлық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы балмеды (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беруді керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану шағарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
12. Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: Дыбысты жеке тыңдауға арналған құрылғы
Ерекшеліктері • Құлаққап корпусының жарық диодты көмескі жарығы • RGB көмескі жарығы • Көлемді дыбысталуы 7.1 • дыбыс қаттылығы реттемі • Микрофонды өшіруге арналған түіме

Техникалық сипаттамасы • Мемьрана диаметрі: 50 мм • Импеданс (құлаққаптар): 32 Ом • Импеданс (микрофон): 2,2 кОм • Сезімталдық (құлаққаптар): 101 дБ • Сезімталдық (микрофон): -42 дБ • Жиілікті диапазон (құлаққаптар): 20–20000 Гц • Жиілікті диапазон (микрофон): 20–16000 Гц • Кабель ұзындығы, см: 2,2 м
Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Сушѳевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.

Өндіруші: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Шектеусіз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 6 ай. Кепілдік мерзімі - 6 ай.
Өндірілген күні: қаптамадан қараныз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды.
Қытайда жасалған.

	PL	ZESTAW SŁUCHAWKOWY DLA GRACZY INSTRUKCJA
---------------	-----------	---

Deklaracja zgodności

Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynia się za sprzedawcą lub odpowiedzialnym urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu

Ostrzeżenia:

1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczaj przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturach wyższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprzasa uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Dioda w obudowie słuchawek • Podświetlenie RGB • Dźwięk stereo 7.1 • Regulacja głośności • Przycisk wyłączenia mikrofonu
Charakterystyka • Średnica membrany: 50 mm • Impedancja (słuchawki): 32 Ohm • Impedancja (mikrofon): 2,2 kOhm • Czulość (słuchawki): 101 dB • Czulość (mikrofon): -42 dB • Zakres częstotliwości (słuchawki): 20–20000 Hz • Zakres częstotliwości (mikrofon): 20–16000 Hz • Długość kabl, cm: 2,2 m
Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Nieograniczony okres ważności. Żywotność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie.
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Wyprodukowano w Chinach.

RO **GARNITURĂ PENTRU JOURI** INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător

Doi momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele. Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau inapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambajaș indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului

Măsuri de precauție:

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articolului defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admițeți accesul umidității și pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
- Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției urezeții condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) indealonguia a 3 ore.
- Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să i-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distragе atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.
- Particularitățile** • Iluminarea cu LED a carcasei căștilor • RGB iluminare de fundal • Sunet surround virtual 7.1 • Ajustarea volumului sunetului • Butonul de deconectare a microfonului
- Specificațiile tehnice** • Diametral al membranei: 50 mm • Impedanță (căști): 32 Ohm • Impedanta (microfon): 2.2 kOhm • Sensibilitate (căști): 101 dB • Sensibilitate (microfon): -42 dB • frecvența de răspuns (căști): 20–20000 Hz • Frecvența de răspuns (microfon): 20–16000 Hz • Lungimea cablului, cm: 2,2 m
- Importator: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Producători: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Produs in China.

RU **ИГРОВАЯ ГАРНИТУРА** ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Меры предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °С) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.
- Назначение:** Устройство для персонального прослушивания звука
- Особенности** • Светодиодная подсветка корпуса наушников • RGB подсветка • Виртуальный объемный звук 7.1 • Регулятор громкости звука • Кнопка выключения микрофона
- Характеристики** • Диаметр мембраны: 50 мм • Импеданс (наушники): 32 Ом • Импеданс (микрофон): 2.2 kOhm • Чувствительность (наушники): 101 дБ • Чувствительность (микрофон): -42 дБ • Частотный диапазон (наушники): 20–20000 Гц • Частотный диапазон (микрофон): 20–16000 Гц • Длина кабеля, см: 2,2 м
- Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверская, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещение III, комната 3, офис 63.
- Издатель: Чайна Электроникс Шенжень Компани. Адрес: 35/Ф, Блок А, Электроникс Сайенс энд Технолоджи Билдинг, Шеннан Джонглу, Шеньжень, Китай. Сделано в Китае. Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев
- Декларация о соответствии №ЕАЭС N RU Д-СН.РА03.В.53150/23. Срок действия по 26.04.2028. Выдана Испытательной Лабораторией «Качество продукции». Соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».
- Декларация о соответствии №ЕАЭС N RU Д-СН.РА03.В.53155/23. Срок действия по 26.04.2028. Выдана Испытательной Лабораторией «Качество продукции». Соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 «Электромгнитная совместимость технических средств». Дата производства: см. на упаковке. Производителем оставляется за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции.
- www.tlinc.ru
- Сделано в Китае.

SLV **IGRALNE SLUŠALKE** | NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne peči, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme Za znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvzeti skupaj z gospodinjstvenimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka. Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. To izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanj izdelovanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščenih servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelek nikoli ne potapljajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očisto postojavn.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperatumi (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravičena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+16-25 ° C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakoč, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nary preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.
- Lastnosti** • LED osvetlitev ozadja slušalk • RGB osvetlitev ozadja • Okoljski zvok 7.1 • Nadzor glasnosti • Gumb za izklop mikrofona
- Specifikacija** • Premer membrane: 50 mm • Impedanca (slušalke): 32 Ohm • Impedanca (mikrofon): 2,2 kOhm • Občutljivost (slušalke): 101 dB • Občutljivost (mikrofon): -42 dB • Frekvenčni odziv (slušalke): 20–20000 Hz • Frekvenčni odziv (mikrofon): 20–16000 Hz • Dolžina kabla, cm: 2,2 m
- UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Izdelano na Kitajskem.

SKV **GARNITÚRA PRE HRY** | INŠTRUKCE

Vyhľadnie o zhode Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatura, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd

Utilizovanie baterii, elektrických a elektronických prístrojov Tento znak na výrobku, batériách pred výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže užívať spolu s domácným odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a užitkovanim baterii, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá o podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku. Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posuvacích častí v ríom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoliť aby v blízkosti vlnila do výrobku. Nenechávať výrobok voľne.
- Neužívajte výrobok vibráciám a mechanickým záťažami, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívajte ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívajte výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívajte pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Nekláďte do ust.
- Nepoužívajte výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevažaný pri teplote nižšej od nuly, pre zvýšenie ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v prádohd keď sa nebudete používať dlhší čas.
- Nepoužívajte výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prídopchodoch keď pritahuje pozornosť vodičov, tiež v prídopchod keď je vypáňanie výrobku určene podľa zákona.
- Osobitosti** • LED podsvietenie tela slúchadlá • RGB lokálne osvetlenie • Virtuálny priestorový zvuk 7.1 • Regulátor hlasitosti zvuku • Tlačidlo na vypnutie mikrofonu
- Technické charakteristiky** • Diameter membrany: 50 mm • Impedanca (slúchadlá): 32 Ohm • Impedanca (mikrofon): 2,2 kOhm • Citlivosť (slúchadlá): 101 dB • Citlivosť (mikrofon): -42 dB • Frekvenčný rozsah (slúchadlá): 20–20000 Hz • Frekvenčný rozsah (mikrofon): 20–16000 Hz • Dĺžka kabla, cm: 2,2 m
- Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobca: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Datum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto polyme. Vyrobeno v Čine.

SWE **GAMING HEADSET** BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovägor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall.

Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid sluttet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isår produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+16-25 ° C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.
- Särdrag** • LED-belysning till hörlurskropp • RGB bakgrundsbelysning • Surround ljud 7.1
- Knappar för volym • Mikrofans mute-knapp
- Tekniska egenskaper** • Diameter på ett membran: 50 mm • Impedans (hörlurar): 32 Ohm • Impedans (mikrofon): 2.2 kOhm • Känslighet (headset): 101 dB • Känslighet (mikrofon): -42 dB • Frekvensåtergivning (hörlurar): 20–20000 Hz • Frekvensområde (mikrofon): 20–16000 Hz • Kabel längd, cm: 2,2 m
- Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
- Tillverkare: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
- Obe gränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.
- Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Tillverkad i Kina.

UKR **ІГРОВА ГАРНІТУРА** ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковки позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Запобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару зверніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Запобігайте попадання волוגи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
- Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої волуги, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промислового, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °С, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °С протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.
- Призначення:** Пристрій для персонального прослуховування звуку
- Особливості** • Светодиодна підсвітка корпусу навушників • RGB-підсвічування • Об’ємне звучання 7.1 • Регулятор гучності звуку • Кнопка вимкнення мікрофону
- Технічні характеристики** • Діаметр мембрани: 50 мм • Імпеданс (наушники): 32 Ом • Імпеданс (микрофон): 2.2 kOhm • Чутливість (наушники): 101 дБ • Чутливість (микрофон): -42 дБ • Частотний діапазон (наушники): 20–20000 Гц • Частотний діапазон (микрофон): 20–16000 Гц • Довжина кабелю, см: 2,2 м
- Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство "Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
- Виробник: Чайна Електронікс Шенжень Компані. Адреса: 35/Ф, Блок А, Електронікс Сайенс енд Технолоджи Бїлдинг, Шеннан Джонглу, Шеньжень, Китаї.
- Термін придатності не обмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців.
- Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції.
- Зроблено в Китаї.

UZB **O'YIN GARNITURASI** YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikrotoʻlqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) taʼsir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilitatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida boʻlgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilitatsiya qilinmasligini bildiradi. U

batareyka, elektr va elektron uskunalarni yigʻish va utilitatsiyasi bilan shugʻullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni oʻzini maqsadida ishlatisilim
- Qismlarga boʻlinmasin. Mazkur buyum mustaqil taʼmirlanishi mumkin boʻlgan qismlarga ega emas. Xizmat koʻrsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat koʻrsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yoʻqligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha boʻlgan bolalarga moʻljallanmagan. Mayda buyumlarga ega boʻlishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yoʻl qoʻyilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumni mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zoʻriqishlarga yoʻl qoʻyilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda koʻrinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishtaltilmasin. Oldindan maʼlum boʻlgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishtlatilmasin.
- Ogʻiz boʻshligʻiga olinmasin.
- Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishtlatilmasin.
- Agar mahsulotni tashlilishi maʼnfiy haroratda olib borilgan boʻlsa, u holda mahsulotni ishtlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishtlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni oʻchirib qoʻyish lozim.
- Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalgʻitsa, xamda qonunchilik tomonidan oʻchirish koʻzda tutilgan boʻlsa undan foydalanilmasin.
- Xususiyatlari** • Eshitish vositalarining LED yoritgichi • RGB orqa nuri • 7.1 atrofidagi ovoz • Ovozni boshqarishi • Mikrofon ovoziini oʻchirish tugmasi
- Spetsifikatsiya** • Membrananing diametri: 50 mm • Empedans (naushniklar): 32 Ohm • Empedans (mikrofon): 2,2 kOhm • Suzuvchanlik (naushniklar): 101 dB • Suzuvchanlik (mikrofon): -42 dB • Chastota javobi (naushniklar): 20–20000 Gts • Chastota javobi (mikrofon): 20–16000 Gts • Kabel uzunligi, sm: 2,2 m
- Ishlab chiqaruvchi: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
- Cheksiz qashlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati - 6 oy.
- Ishlab chiqarish sanasi: qadoq quddagi qaralсин. Ishlab chiqaruvchi ushbu qoʻllanmada koʻrsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini oʻzgartirish huquqiga ega.
- Xitoyda ishlab chiqarilgan.